DZIENNIK URZĘDOWY

# Wojewódzkiej Rady Narodowej

W KOSZALINIE

Koszalin, dnia 25 maja 1970 r. Nr 5 Poz. 18—25

Treść:

Część I. Przepisy obowiązujące.



Część II. Publikacje.



Poz. 18

## UCHWAŁA NR VI/18/70
## Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie
## z dnia 27 kwietnia 1970 r.

w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z wykonania planu gospodarczego i budżetu województwa koszalińskiego za 1969 r.

Na podstawie:
— art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 25. I 1958 r. o radach narodowych (Dz. U. nr 29, poz. 172 z 1963 r.),
— art. 50 ustawy z dnia 1. VII 1958 r. o prawie budżetowym (Dz. U. nr 45, poz. 221 z 1958 r. i nr 28 poz. 164 z 1963 r.),
— uchwały nr 261 Rady Ministrów z dnia 12. X 1965 r. w sprawie przeprowadzania analiz ekonomicznych w gospodarce narodowej (MP nr 59, poz. 301),

Wojewódzka Rada Narodowa uchwala, co następuje:

§ 1.

Zatwierdza się sprawozdanie z wykonania planu gospodarczego województwa koszalińskiego za 1969 r., stanowiące załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2.

1. Zatwierdza się roczne sprawozdanie z wykonania jednostkowego budżetu wojewódzkiego za 1969 rok po stronie:
— dochodów na ogólną kwotę zł 2.838.623.790,88
— wydatków na ogólną kwotę zł 2.809.409.605,30
zamykające rok 1969 nadwyżką budżetową na ogólną kwotę zł 29.214.185,58.
2. Zatwierdza się roczne sprawozdanie z wykonania zbiorczego budżetu województwa koszalińskiego za 1969 rok po stronie:
— dochodów na ogólną kwotę zł 5.227.229.188,23
— wydatków na ogólną kwotę zł 5.081.959.325,62
zamykające rok 1969 nadwyżką budżetową na ogólną kwotę zł 145.269.862,61.

§ 3.

Dla wyeliminowania nieprawidłowości jakie wystąpiły w roku 1969 zobowiązuje się:
1) Jednostki organizacyjne przemysłu terenowego do:
a) zdecydowanego wdrażania nowych metod gospodarowania zwłaszcza w zakresie koncentracji i specjalizacji produkcji,
b) systematycznego analizowania wykonania zadań produkcyjnych w jednostkach podległych, zwracania uwagi na zachowanie prawidłowych wzajemnych relacji podstawowych wskaźników ekonomicznych (wart. prod. glob., zatrudn., osob. fund. płac); w wypadku stwierdzenia jakichkolwiek nieprawidłowości należy podejmować decyzje zmierzające do szybkiego ich wyeliminowania,
c) zwiększenia produkcji artykułów przeznaczonych na eksport zwłaszcza w branżach umożliwiających koncentrację produkcji i wydłużenie serii
WZPPPT — artykułów branży meblarskiej
WZSP — „ „ odzieżowej
WZSI — „ „ chemicznej,
d) dołożenia starań w kierunku właściwego wykorzystania czasu pracy oraz całkowitej likwidacji nieuzasadnionych przestojów w produkcji;
2) Wydział Przemysłu Prezydium WRN do ukierunkowania rozwoju rzemiosła w zakresie zwiększenia świadczenia usług dla ludności przy równoczesnym ograniczeniu usług na rzecz gospodarki uspołecznionej;
3) Wydział Rolnictwa i Leśnictwa Prezydium WRN, a szczególnie WZ PGR do pełnego zabezpieczenia pasz z produkcji własnej przy maksymalnym wykorzystaniu użytków zielonych;
4) Wydział Rolnictwa i Leśnictwa PWRN do zapewnienia intensywnego rozwoju chowu zwierząt gospodarskich ze szczególnym uwzględnieniem podniesienia ich produktywności oraz wzrostu pogłowia krów w pgr-ach;
5) WZPH, WSS „Społem" i WZGS „Samopomoc Chłopska" do skorelowania zaopatrzenia ze strukturalnymi potrzebami ludności oraz egzekwowania zaległych dostaw towarowych z przemysłu;
6) Wydział Handlu Prezydium WRN do skoordynowania przygotowania wszystkich jednostek handlowych do sezonu wczasowo-turystycznego oraz zapewnienia odpowiedniego przydziału masy towarowej w tym okresie;
7) Inwestorów naczelnych do bieżącego śledzenia przebiegu realizacji inwestycji budowlanych oraz zakupów; w przypadku stwierdzenia odchyleń od ustalonych harmonogramów należy interweniować u wykonawców bądź dostawców dóbr inwestycyjnych.

§ 4.

W celu zabezpieczenia prawidłowej, oszczędnej i jak najbardziej celowej realizacji budżetu w 1970 r. zobowiązuje się:

1) Prezydia rad narodowych wszystkich szczebli do bezwzględnego przestrzegania przepisów ograniczających wydatki budżetowe, wynikających z uchwały Rady Ministrów nr 218/69 z dnia 9. XII 1969 r. w sprawie projektu budżetu Państwa na 1970 r. oraz zarządzenia nr 3/69 Prezesa Rady Ministrów z 19. I 1970 r. w sprawie udzielania przez jednostki państwowe zamówień na dostawy, roboty i usługi jednostkom gospodarki nie uspołecznionej;
2) Wydział Finansowy Prezydium WRN w porozumieniu z Oddziałami Wojewódzkimi NBP i Banku Rolnego do zbadania wielkości i głównych przyczyn strat nadzwyczajnych przedsiębiorstw finansowanych przez wymienione banki oraz do przedłożenia odpowiednich wniosków do rozpatrzenia i ustosunkowania się Komisji Planu Gospodarczego, Budżetu, Finansów i Zatrudnienia oraz Prezydium WRN;
3) Zjednoczenia do podjęcia niezbędnych kroków w celu wyeliminowania strat nadzwyczajnych i usunięcia nieprawidłowości w gospodarce zapasami oraz stosowania w stosunku do dyrekcji przedsiębiorstw nie przestrzegających prawidłowej gospodarki sankcji w postaci obniżki premii;
4) Prezydia rad narodowych wszystkich szczebli do podjęcia decyzji zakazujących dokonywania jakichkolwiek zamówień na zakupy, roboty i usługi, które nie posiadają zabezpieczenia w budżecie na rok 1970;
5) Prezydia powiatowych rad narodowych do podjęcia środków zaradczych w zakresie bezwzględnego polepszenia wskaźnika realizacji dochodów i wydatków funduszów gromadzkiego i miejskiego w 1970 r.;
6) Prezydia powiatowych rad narodowych do bezwzględnego przestrzegania przepisów prawa budżetowego odnośnie udzielania zasiłków kasowych prezydiom gromadzkich rad narodowych, umożliwiających realizację zadań gospodarczych, przy równoczesnym podjęciu odpowiednich kroków zabezpieczających pełną realizację dochodów budżetowych, gwarantujących dokonanie zwrotu pobranych zasiłków kasowych przed upływem roku budżetowego.

§ 5.

Zobowiązuje się Prezydium WRN do spowodowania, aby prezydia rad narodowych i podległe Prezydium WRN jednostki organizacyjne dokonały szczegółowej analizy przedłożonych na dzisiejszej sesji materiałów, określiły szczegółowe przyczyny zaistniałych nieprawidłowości, przedsięwzięły właściwe środki dla ich usunięcia oraz przedłożyły w terminie do dnia 30 września 1970 r. Prezydium WRN do oceny odpowiednie informacje.

§ 6.

Zobowiązuje się Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej do rozpatrzenia i wykorzystania wniosków i uwag wynikających z koreferatu Komisji Planu Gospodarczego, Budżetu, Finansów i Zatrudnienia, wniosków zawartych w wypowiedzi przewodniczącego Delegatury NIK i innych wniosków zgłoszonych na sesji oraz udzielenia zainteresowanym komisjom WRN informacji o sposobie ich załatwienia.

§ 7.

Uchwała wchodzi w życie z dniem powzięcia.

| Przewodniczący Prezydium | Przewodniczący Obrad |
|---|---|
| mgr Wacław Gelger | mgr Bolesław Stępień |

Poz. 19

## ZARZĄDZENIE NR 5/70
### Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 13 maja 1970 r.

w sprawie wprowadzenia przyśpieszonego postępowania karno-administracyjnego na obszarze województwa koszalińskiego.

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 23 lutego 1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) oraz art. 48 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 1951 r. o orzecznictwie karno-administracyjnym (Dz. U. z 1966 r. Nr 39, poz. 233), po zasięgnięciu opinii Komisji Ochrony Porządku i Bezpieczeństwa Publicznego Wojewódzkiej Rady Narodowej — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej zarządza co następuje:

§ 1.

Wprowadza się na obszarze województwa koszalińskiego na okres 5 miesięcy od dnia 1 czerwca do dnia 31 października 1970 r. postępowanie przyspieszone w sprawach o następujące wykroczenia:

1) naruszenie art. 20 ustawy o zgromadzeniach z dnia 29. III 1962 r. (Dz. U. Nr 20, poz. 89 z 1962 r.),
2) naruszenie art. 18, 19, 20, 28, 29, 30 i 31 prawa o wykroczeniach,
3) zakłócenie porządku publicznego w stanie nietrzeźwości (art. 27 ustawy o zwalczaniu alkoholizmu z dnia 10. XII 1959 r. Dz. U. Nr 60, poz. 434),
4) organizowanie i przeprowadzanie zbiórek publicznych bez wymaganego zezwolenia (art. 11 ustawy z dnia 15. III 1933 r. o zbiórkach publicznych — Dz. U. Nr 22 poz. 162 z 1933 r. zm. — Dz. U. Nr 36, poz. 250 z 1948 r.)
5) niedopełnienie obowiązku meldunkowego (art. 20 ustawy z dnia 14. VII 1961 r. o ewidencji i kontroli ruchu ludności (Dz. U. Nr 33, poz. 164),
6) niedokonanie wymiany dowodu osobistego, który utracił ważność (art. 22 dekretu z dnia 22. X 1951 r. o dowodach osobistych — Dz. U. Nr 2, poz. 5 z 1962 r.),
7) zanieczyszczanie lub zaśmiecanie ulic, placów, ogrodów, niszczenie lub uszkadzanie roślinności w parkach, ogrodach i zieleńcach (art. 14 ustawy z dnia 22. IV 1959 r. o utrzymaniu czystości i porządku w miastach i osiedlach — Dz. U. Nr 27, poz. 167 z 1962 r. Nr 34, poz. 158),
8) kierowanie pojazdem przez osobę będącą w stanie wskazującym na użycie alkoholu lub innego podobnie działającego środka, niezaopatrzenie pojazdu zaprzęgowego znajdującego się poza obrębem miejsca zamieszkania (zameldowania) właściciela, jak również w obrębie miejsca zamieszkania właściciela, jeżeli jest to miasto stanowiące powiat miejski — w tablicę z nazwiskiem i imieniem oraz adresem właściciela pojazdu (art. 24 pkt 12 i 13 ustawy z dnia 27. XI 1961 r. o bezpieczeństwie i porządku ruchu na drogach publicznych — Dz. U. Nr 53, poz. 295),
9) naruszanie przepisów o ochronie przeciwpożarowej (art. 29 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 13. IV 1960 r. o ochronie przeciwpożarowej — Dz. U. Nr 20, poz. 120).

§ 2.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 1970 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie.

| Sekretarz Prezydium | Przewodniczący Prezydium |
|---|---|
| wz. mgr Jan Urbanowicz<br>z-ca Przewodniczącego Prez. | mgr Wacław Gelger |

Poz. 20

**UCHWAŁA NR 21/265/70**

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 4 marca 1970 r.**

w sprawie nadania Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego”.

W związku z § 1—3 oraz § 5 uchwały Nr XXVII/369 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 16 grudnia 1965 r. w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego” (Dz. Urz. WRN w Koszalinie z 1966 r. Nr 2, poz. 5) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia co następuje:

Odznaką Honorową „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego” wyróżnieni zostają:

1. Bojanowski Edmund
2. Brokowska Lucyna
3. Budzińska Helena
4. Cheba Jan
5. Czarnowska Bolesława
6. Czaus Stanisława
7. Deczułkowska Zofia
8. Doniewski Franciszek
9. Filipowicz Aleksandra
10. Gawrońska Irmina
11. Góra Danuta
12. Heintze Kazimierz
13. Jaruga Mirosław
14. Jeremicz Bolesław
15. Kaciczak Irena
16. Karalun Halina
17. Klein Narcyz
18. Kortas Florian
19. Kulińska Estera
20. Lewandowska Zofia
21. Madejski Jan
22. Marciniak Henryka
23. Mazurkiewicz Łucja
24. Miedziński Leonard
25. Milewski Marian
26. Minda — Krakus Genowefa
27. Mirończuk Czesław
28. Nawrocka Józefa
29. Pietralik Marian
30. Poniatowska Leokadia
31. Pozorski Tadeusz
32. Samoń Janina
33. Siemierzys Zofia
34. Stopyra Aleksandra
35. Syrowy Zofia
36. Sywula Tadeusz
37. Szumowski Józef
38. Świderski Nikodem
39. Wabia Helena
40. Wachowski Stanisław
41 Wasilewski Czesław
42. Wołodina Aniela
43. Żukowski Stanisław

Sekretarz Prezydium
w z. mgr Henryk Kruszyński
Z-ca Przewodniczącego Prez.

Przewodniczący Prezydium
mgr Wacław Gelger

Poz. 21

**UCHWAŁA NR 21/266/70**

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 4 marca 1970 r.**

w sprawie nadania Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego”.

W związku z § 1—3 oraz § 5 uchwały Nr XXVII/369 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 16 grudnia 1965 roku w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego” (Dz. Urz. WRN w Koszalinie z 1966 r. Nr 2, poz. 5) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie postanawia:

wyróżnić Odznaką Honorową „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego”

MIASTO KOSZALIN

Sekretarz Prezydium
w z. mgr Henryk Kruszyński
Z-ca Przewodniczącego Prez.

Przewodniczący Prezydium
mgr Wacław Gelger

Poz. 22

**UCHWAŁA NR 22/270/70**

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 11 marca 1970 r.**

w sprawie nadania Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego”.

W związku z § 1—3 oraz § 5 uchwały Nr XXVII/369 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 16 grudnia 1965 r. w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego” (Dz. Urz. WRN w Koszalinie z 1966 r. Nr 2, poz. 5) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia co następuje:

Odznaką Honorową „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego” wyróżnieni zostają:

1. Barczak Zdzisław
2. Gapiński Czesław
3. Gatz Brygida
4. Hofbauer Bronisław
5. Ludwicka Maria
6. Ludwicki Franciszek
7. Ławrynowicz Seweryn
8. Makarski Zygmunt
9. Mileńczuk Ludwika
10. Murek Alojzy
11. Musiałek Zdzisław
12. Rakowski Zbigniew
13. Winiarski Ryszard
14. Wisz Tadeusz
15. Zawadzka Maria
16. Zielińska Jadwiga
17. Ziębiec Zofia
18. Żelazo Stefan

Sekretarz Prezydium
w z. mgr Henryk Kruszyński
Z-ca Przewodniczącego Prez.

Przewodniczący Prezydium
mgr Wacław Gelger

Poz. 23

**UCHWAŁA NR 22/271/70**

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 11 marca 1970 r.**

w sprawie nadania Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego".

W związku z § 1—3 oraz § 5 uchwały Nr XXVII/369 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 16 grudnia 1965 r. w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego" (Dz. Urz. WRN w Koszalinie z 1966 r. Nr 2, poz. 5) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie postanawia:

wyróżnić Odznaką Honorową „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego"
Zarząd Okręgu Związku Zawodowego Pracowników Państwowych i Społecznych w Koszalinie.

Sekretarz Prezydium
w z. mgr Henryk Kruszyński
Z-ca Przewodniczącego Prez.

Przewodniczący Prezydium
mgr Wacław Gelger

Poz. 24

**UCHWAŁA NR 23/286/70**

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 25 marca 1970 r.**

w sprawie nadania Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego".

W związku z § 1—3 oraz § 5 uchwały Nr XXVII/369 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 16 grudnia 1965 r. w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego" (Dz. Urz. WRN w Koszalinie z 1966 r. Nr 2, poz. 5) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej postanawia co następuje:

Odznaką Honorową „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego" wyróżniony zostaje:

dr Czesław Pilichowski — dyrektor Głównej Komisji Badania Zbrodni Hitlerowskich w Polsce

Sekretarz Prezydium
mgr Stanisław Piwowarczyk

Przewodniczący Prezydium
w z. mgr Henryk Kruszyński
Z-ca Przewodniczącego Prez.

Poz. 25

**UCHWAŁA NR 23/287/70**

**Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 25 marca 1970 r.**

w sprawie nadania Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego".

W związku z § 1—3 oraz § 5 uchwały Nr XXVII/369 Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie z dnia 16 grudnia 1965 r. w sprawie ustanowienia Odznaki Honorowej „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego" (Dz. Urz. WRN w Koszalinie z 1966 r. Nr 2, poz. 5) — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie postanawia:

wyróżnić Odznaką Honorową „Za zasługi w rozwoju województwa koszalińskiego"
Wyższą Szkołę Wychowania Fizycznego w Poznaniu.

Sekretarz Prezydium
mgr Stanisław Piwowarczyk

Przewodniczący Prezydium
w z. mgr Henryk Kruszyński
Z-ca Przewodniczącego Prez.

**WARUNKI PRENUMERATY Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej** Rady Narodowej w Koszalinie. Opłata roczna za prenumeratę 1 egz. Dz. W. R. N. ze skorowidzem 18,— zł, opłata półroczna bez skorowidza 10,— zł. Opłatę za prenumeratę należy uiszczać z góry w Narodowym Banku Polskim — II Oddział Miejski w Koszalinie, konto Nr 650-94-2-396. O dokonaniu wpłaty za prenumeratę należy zawiadomić Wydział Budżetowo-Gospodarczy Prezydium WRN w Koszalinie ul. A. Lampego Nr 34, podając równocześnie, za jaki okres i za ile egzemplarzy uiszczono opłatę oraz pod jakim adresem należy kierować wysyłkę. Rachunków nie wystawia się.

**Redakcja i Administracja Dziennika Urzędowego — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Koszalinie, A. Lampego Nr 34**

**Cena zł 0,90**

KZG Koszalin D-354 26. V. 70 1100 A-4 S-7